

# Żydowie polscy



CYPRIAN KAMIL NORWID

# Żydowie polscy

1861

I

Ty! jesteś w Europie, poważny Narodzie  
Żydowski, jak pomnik, strzaskany na Wschodzie,  
Swoimi gdy złamki<sup>1</sup> wszędzie się rozniesie,  
Na każdym hieroglif unosząc odwieczny —  
A człowiek północny, w sosnowym gdy lesie  
Napotka cię, odbłyśk zgaduje słoneczny  
Ojczyzny! — co kędyś w niebieskim lazurze  
Jak Mojżesz się w wodzie pławiła nilowój! —  
I mówi: «Jest wielkim, kto bywał tak w górze  
I upadł tak nisko, i milczy jako wy».

Żyd, Naród, Upadek,  
Milczenie

2

Północne my syny z włosami płowemi,  
Wschodowej historii my śnieżne obłoki —  
Za kabał granicą, od razu, wprost z ziemi  
Patrzący na niebios przybytek wysoki:  
Jak Agar<sup>2</sup> synowie — przez kraju istotę,  
Jak Sary<sup>3</sup> synowie — przez ojców robotę;  
My pierwiej niż inni — my wcale inaczej  
Pojrzeliśmy ku wam, bynajmniej<sup>4</sup> z rozpaczny:  
Boć herbem gdy z wami szlachetny się łamał,  
Krzyż bywał w przełomie tym — i on nie kłamał!

3

Aż oto, że dzieje pozornie są zamęt,  
Gdy w gruncie są: *sila* i *ładność* szeroka! —  
Aż oto, że dzieje są jako testament,  
Którego cherubin dogląda z wysoka —  
Więc znowu Machabej<sup>5</sup> na bruku w Warszawie

Historia, Żyd, Polak, Bóg,  
Obraz świata

<sup>1</sup>*złamki* — forma N.lm; dziś: złamkami (tj. ułamanymi kawałkami, odłamkami). [przypis edytorski]

<sup>2</sup>*Agar*, właśc. *Hagar* (hebr. (אגרות) — postać biblijna z *Księgi Rodzaju*, egipska niewolnica Sary, żony Abrahama; miała z nim syna, Izmaela. [przypis edytorski]

<sup>3</sup>*Sara* (hebr. (סארא) — postać biblijna, bohaterka *Księgi Rodzaju*, żona Abrahama, matka Izaaka. [przypis edytorski]

<sup>4</sup>*bynajmniej* — jak najmniej; wcale nie. [przypis edytorski]

<sup>5</sup>*Machabej* — chodzi zbiorczo o Machabeuszy, judejski ród kapłański; jego przedstawiciele wzniesli tzw. *powstanie Machabeuszy* (167–160 p.n.e.) w buncie przeciw rządzącej z Syrii dynastii Seleucydów, mianowicie Antiochowi IV, z którego rozkazu Jerozolima miała stać się ośrodkiem kultu Zeusa, z ołtarzem w Świątyni Jerozolimskiej i specjalnym aparatem urzędniczym pilnującym składania ofiar hellenistycznemu bóstwu; następnie, po uznaniu przez Syrię niezależności Judei, w l. 147–37 p.n.e. Machabeusze byli dynastią panującą. [przypis edytorski]

Nie stanął w dwuznacznej z Polakiem obawie.  
— I kiedy mu ludy bogatsze na świecie  
Dawały nie krzyże, za które się kona,  
Lecz z których się błyszczą — cóż? przeniósł<sup>6</sup> on przecie:  
Bezbronnie, jak Dawid, wyciągnąć ramiona! —

4

Poważny narodzie! cześć tobie w tych, którzy  
Mongolsko-czerkieskiej nie zlekli się burzy —  
I Boga Mojżeszów bronili wraz z nami  
Spojrzeniem rycerskim, nagimi piersiami.  
Jak starsi w historii, co ręką na dzicze  
Kiwnąwszy z wysoka, wołają: «Dotrwałem!  
Chorągwi się badam, nie chłopcy tve liczę,  
Bo kiedyś był nicość, ja mleko już ssałem —  
Naturę znam dawniej! — więc przeklnę wędzidła  
I staniesz na koniu jak pastuch — bez *bydła*».

---

<sup>6</sup>przenieść — tu: przedłożyć coś (nad coś innego); wybrać coś. [przypis edytorski]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z *Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur*.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na *Licencji Wolnej Sztuki 1.3*. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w *Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur*. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/norwid-zydowie-polscy/>

Tekst opracowany na podstawie: Cyprian Kamil Norwid, *Pisma wierszem i prozą*, wyd. 3, Wyd. Państwowy Instytut Wydawniczy, Warszawa 1984

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Fundację Nowoczesna Polska.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Patrycja Józwiak, Paulina Choromańska.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

Wspieraj Wolne Lektury i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: [szczegóły na stronie Fundacji](#).